

**AKADEMIA E SHKENCAVE DHE E ARTEVE E KOSOVËS
AKADEMIA E SHKENCAVE E SHQIPËRISË**



KONFERENCË SHKENCORE NDËRKOMBËTARE

STUDIMET ALBANISTIKE TE SLLAVËT E JUGUT

PROGRAMI

**27-28 TETOR 2025, ORA 9:00
SALLA E AKADEMISË
PRISHTINË**

E HËNË, 27 TETOR 2025

9:00 Hapja – Salla 1

Drejtojnë: Rexhep Ismajli, Gëzim Hoxha, Aleksandar Rusakov

Seanca 1

1. **Rexhep Ismajli**/Kosovë: Studimet albanistike dhe përgjithësisht shqiptare të sllavët e jugut
2. **Hivzi Islami**/Kosovë: Roli i Jovan Cvijićit në politikat serbe të kohës dhe qëndrimet e tij ndaj shqiptarëve dhe popujve të tjerë të Ballkanit
3. **Aleksander Rusakov**/Shqipëri: Franc Miklošič dhe problemi i adaptimit të huazimeve foljore në shqipe
4. **Gëzim Hoxha**/Shqipëri: Pavle Mijović dhe trashëgimia arkeologjike e hapësirës ndërkufitare malazezo-shqiptare
5. **Bardh Rugova**/Kosovë: Diskutimet mbi prejardhjen e shqipes në Jugosllavi: ndërmjet shkencës dhe politikës
6. **Konrad Clewing**/Gjermani: Branko Horvat's 'Kosovsko pitanje'
7. **Aleksandar Pavlović**/Serbi: The Battle for the Kosovo Myth: Albanian and Serbian Oral Tradition(s) about the 1389 Kosovo Battle

11:40 – 12:10 Pushim për kafe

Seanca 2 - Salla 1

12:10 – 13:30

Drejtojnë seancën: Bardh Rugova, Vasil Tole

1. **Vasil S. Tole**/Shqipëri: Kontributi i kompozitorit Bojan Adamič në Shqipërinë e pasqirimit
2. **Rusana Hristova-Beyleri**/Bullgari: Shqipja e ndërthurrur në studimet ballkanistike (leksik e frazeologji)
3. **Shkumbin Munishi**/Kosovë: Studimet e Rajko Nahtigalit për shqipen
4. **Shaban Sinani**/Shqipëri: Çështje të shqiptarëve bashkëkohës në shkrimet publicistike të Milan Šufflay-t

Dreka 13:30 – 16:00

Seanca 3 (gjuhësi) – Salla 1

16:00 – 18:00

Drejtojnë seancën: Shkumbin Munishi, Shaban Sinani

1. **Victor Friedman**/SHBA: Mbi fonologjitë ballkanike: rëndësia e Maqedonisë Jugperëndimore për kontaktin e shqipes dhe të sllavishtes së Jugut
2. **Imri Badallaj**/Kosovë: Bojka Sokollova mbi të folmen e shqiptarëve të Mandricës
3. **Aljula Jubani**/Shqipëri, **Ledio Hala**/Gjermani: Shqipja si faktor aktiv në gjuhësinë ballkanike: Qasja e Aleksandar Belićit
4. **Christoph Giesel**/Gjermani: Research, Findings, and Discussions on Albanian Linguistic Influences in the Western South Slavic Language Area
5. **Anila Omari**/Shqipëri: Idetë e Ivan Popovićit për etnogjenezën e shqiptarëve dhe kontributi i tij në albanologji
6. **Berton Sulejmani**/Maqedoni e Veriut: Trajta të admirativit në gjuhën maqedonase (në rrafshin dialektor) si rezultat i kontaktit gjuhësor me shqipen: analizë ndërgjuhësore nga këndvështrimi i Veselinka Labroskës

Seanca 3 (histori/kulturë) – Salla -1

16:00 – 18:00

Drejtojnë seancën: Hivzi Islami, Marenglen Kasmi

1. **Jahja Drançolli**/Kosovë: Arbërit dhe Arbëria gjatë Mesjetës sipas albanistikës kroate
2. **Marenglen Kasmi**/Shqipëri: Aspekte nga historiografia jugosllave për Shqipërinë gjatë Luftës së Dytë Botërore
3. **Jusuf Bajraktari**/Kosovë: Kontributi i Dragoljub Tatomirovićit për shqiptarët
4. **Aleksandër Dhima**/Shqipëri: Ndhimesa e Živko Mikićit mbi antropologjinë e ilirëve
5. **Arianit Buçinca**/Kosovë: Rigjediteti i teorive të Fanula Papazoglut për dardanët dhe Mbretërinë Dardane
6. **Zana Hoxha**/Kosovë, **Milot Berisha**/Kosovë: Emil Čerškov: pionier i arkeologjisë në Kosovë

18:00 – 18:30 Pushim për kafe

Seanca 4 (gjuhësi) – Salla 1

18:30 – 20:30

Drejtojnë seancën: Imri Badallaj, Christian Voss

1. **Mimoza Prik**/Shqipëri: Një qasje për diminutivët e shqipes nga Vojislav S. Dančeto
2. **Lumnije Jusufi**/Gjermani: Hulumtime të metodës empirike si hulumtime "gabimesh". Rasti i fjalorit të Kujundžicit
3. **Maria Morozova**/Federata Ruse: "Arnautët" e Bullgarisë dhe migrimet e tyre në këndvështrimin e studiuesve bullgarë
4. **Dhimitri Bello**/Shqipëri, **Ekaterina Torpomanova**/Bullgari: Studiuesja e mirënjohur Petya Asenova – një nga pionieret e albanologjisë në Bullgari
5. **Naile Mala Imami**/Serbi: Shqiptarët në prizmin dhe perceptimin e sllavëve të Jugut
6. **Haxhi Shabani**/Mal i Zi: Shqipja dhe shqiptarët, çelës për shpjegimin e shumë çështjeve gjuhësore e identitare në Malin e Zi
7. **Mirta Tomas**/Kroaci: Studies on Arbanasi community in Croatia

Seanca 4 (histori/kulturë) – Salla -1

18:30 – 20:30

Drejtojnë seancën: Jusuf Bajraktari, Pëllumb Xhufi

1. **Pëllumb Xhufi**/Shqipëri: Historiografia e sllavëve të jugut dhe shqiptarët: mes akribisë historike dhe engeneering-ut ideologjik
2. **Vehbi Miftari**/Kosovë: Ndërmjet gjuhës, fesë dhe historisë: Kërkimet e sllavëve të Jugut mbi albanistikën në arkivat e Vatikanit
3. **Adem Bunguri**/Shqipëri: "Romaja si model i kërkimit shkencor në arkeologjinë e gjysmës II të shek. XX në Kosovë"
4. **Muhamet Mala**/Kosovë: Kontributi i Milan Šufflayt në fushën e albanologjisë
5. **Arbnora Dushi**/Kosovë: Traditat dhe veçoritë etnike të shqiptarëve në dy vepra të autorëve Marko Miljanov dhe Milan Šufflay
6. **Maya Aleksandrova**/Bullgari: Flavors, aromas and spices in Albanian

E MARTË, 28 TETOR 2025

Seanca 1 (gjuhësi) – Salla 1

9:00 – 11:00

Drejtojnë seancën: Abdulla Rexhepi, Rusana Hristova-Beyleri

1. **Christian Voss**/Gjermani: The Yugoslav field of Albanian Studies
2. **Lindita Sejdiu**/Kosovë: Kontributi i Tarpomanovas për modalitetin dhe mënyrat gramatikore të shqipes në kontekstin ballkanik
3. **Dhimitri Bello**/Shqipëri: Një emër i veçantë në studimet bashkëkohore albanologjike në Bullgari: Kontributi i Ekatarina Tarpomanovës
4. **Abdulla Rexhepi**/Kosovë: Albanologjia e Hasan Kaleshit në gjuhën serbokroate
5. **Đorđe Božović**/Serbi: Studimet albanologjike të Gliša Elezovićit
6. **Alexander Herren**/Zvicër: Three proposed South Slavic loanwords

Seanca 1 (histori/kulturë) – Salla -1

9:00 – 11:00

Drejtojnë seancën: Gëzim Hoxha, Arsim Ejupi

1. **Arsim Ejupi**/Kosovë: Nga aspirata në paradigmë: dalja në det në mendimin gjeopolitik serb.
2. **Albert Bikaj**/Mali i Zi: Kontributi i Bazilije Pandžićit në historiografinë e françeskanëve shqiptarë
3. **Teuta Shala Peli**/Kosovë: Figura e Skënderbeut: një vështrim nga Bullgaria
4. **Ma Sai**/Kinë: Different Peoples, Yet Similar Situation: Albanians and South Slavs in the Balkan Diaspora Literature
5. **Atdhe Hykolli**/Kosovë: Folklori i vjelë shqiptar dhe përfytyrimet e Vuk Karadžićit: ndërmjet dokumentimit etnografik dhe ndërtimit të narrativës balkanike
6. **Peter Štoka**: From Vienna to the Adriatic: The Slovenian Contribution to European Albanology and the Hermeneutics of Continuity

11:00 – 11:30 Pushim për kafe

Seanca 2 (gjuhësi) – Salla 1

11:30 – 13:30

Drejtojnë seancën: Lumnije Jusufi, Anila Omari

1. **Evalda Paci**/Shqipëri: Rreth vëzhgimeve historike dhe kulturore të Át Donato Fabianich O.F.M. (një sprovë analitike)
2. **Gerard Spaans**/Holandë: Letërkëmbimi midis Gustav Meyer-it dhe Franc Miklošič-it
3. **Blerina Suta**/Itali: Burimet sllavo-jugore dhe rindërtimi i kontekstit kulturor shqiptar në kapërcyell të shekullit XVI
4. **Yll Rugova**/Belgjikë: Diskutime të kohës së hershme moderne rreth prejardhjes së sllavëve dhe të arbërve: vështrim i veçantë mbi autorët sllavë të jugut
5. **Arbër Çeliku**/Maqedoni e Veriut: Përdorimi i fjalëve gjermane në diskursin e përditshëm ndër shqiptarët e Maqedonisë së Veriut – prurje në dy faza: Përmes gjuhëve sllave (pas Luftës II Botërore) dhe përmes mërgimtarëve (pas emigrimit masiv në vitet '70-të të shekullit të kaluar deri më sot)
6. **Flamur Shala**/Kosovë: Studimet albanistike të sllavëve të jugut në Revistën Kulturore "Përparimi"

Seanca 2 (histori/kulturë/gjuhë) – Salla -1

11:30 – 13:30

Drejtojnë seancën: Frashër Demaj, Maria Morozova

1. **Frashër Demaj**/ Kosovë: Lidhja Shqiptare e Prizrenit ne studimet e Bernard Stulli dhe Bogumil Hrabak
2. **Elife Krasniqi**/Austri: The Albanian Other: Critical Reading of Colonial Imaginaries in Yugoslav Literary and Cultural Production
3. **Iljaz Rexha**/Holandë: Toponimet parasllave të protoshqipes brenda dhe jashtë hapësirës gjeografike të Dardanisë
4. **Elizabeta Qarri**/Kosovë: Kultura muzikore ndërmjet bashkëjetesës dhe ndjeshmërisë identitare në kontekstin shqiptaro-sllav
5. **Mimoza Hasani Pllana**/Kosovë: Themelimi i Lektoratit të Shqipes në Universitetin e Sofjes "Shën Klimenti i Ohrit"

- 6. Ali Caka, Nebi Caka/Kosovë:** Fjalorët dygjuhësh të gjuhëve sllave të jugut me shqipen si gjuhë shpjeguese: dëshmi e marrëdhënieve shqiptaro-sllave në leksikografi (shek. 19 – 20)

Mbyllja e punimeve 13:30

Dreka 14:00

Këshilli organizues:

Rexhep Ismajli, kryetar
Bardh Rugova, sekretar
Sabri Hamiti, anëtar
Pëllumb Xhufi, anëtar
Gëzim Hoxha, anëtar



Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës
Rr. Agim Ramadani, nr. 305
10000, Prishtinë, Kosovë
Tel.: +383 38 249 303
ashak@ashak.org